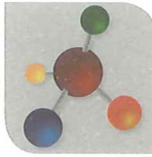
MPC
MODERN PETROCHEMICALS Co. Ltd.
شركة البتروكيماويات الحديثة
- ذات مسؤولية محدودة -





مجموعة الفيصلية
Al Faisaliah Group



# Tax Invoice

( This is a translation of Arabic Invoice )

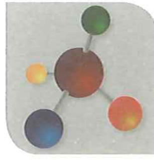
| | |
|---|---|
| **Document Number** | 6400001857 |
| **Document Date** | 31.03.2019 |
| **Due Date** | 30.04.2019 |
| **Payment Terms** | 30 days Due Net |
| **Currency** | SAR |
| **VAT Regn. Number** | 300046599100003 |
| **Plant No.** | 4000/MPE - Dammam |
| **Sales Segment** | Petrochemical |
| **Sales Engineer** | |

| | |
|---|---|
| **Customer Name** | Albemarle Saudi Trading Co. |
| **Address** | Dammam<br>P.O.Box 12963,SA |
| **Customer VAT No.** | 301254861200003 |
| **Customer No.** | 1018608 |
| **Type of Customer** | Local Customer |
| **Customer Ref. No.** | 9501575790 |
| **Sales Order No.** | 3872141 |

| SN | Material Code / Description | Delivery No. / Date | VAT% | Quantity | Unit Price(Excluding VAT) | Discount Amount | Total Value(Excluding VAT) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | SVC-ALB<br>Custom clearance and transportation<br>Custom clearance and Transportation charges for<br>Tank No. AIDU 5010014<br>Tank Status: Empty<br>Albemarle Ref# 6497255<br>Albemarle Invoice# 6497255<br>MPC S/F# 4531<br>Customs Duty: SAR 602.00<br>(SAR 4800.00 + 602.00 = 5,402.00) | | 5.00 | 1.00 EA | 5,402.00 | 0.00 | 5,402.00 |
| 2 | SVC-ALB<br>Custom clearance and transportation<br>Custom clearance and Transportation charges for<br>Tank No. AIDU 9010711<br>Tank Status: Empty<br>Albemarle Ref# 6491144<br>Albemarle Invoice# 3000070853<br>MPC S/F# 4375<br>Customs Duty: SAR 602.00<br>(SAR 4800.00 + 602.00 = 5,402.00) | | 5.00 | 1.00 EA | 5,402.00 | 0.00 | 5,402.00 |
| | **Total** | | | | | | 10,804.00 |



MPC
MODERN PETROCHEMICALS Co. Ltd.
شركـــة البيتروكيماويـــــات الحديثـــة
- ذات مسئولية محدودة -



مجموعة الفيصلية
Al Faisaliah Group

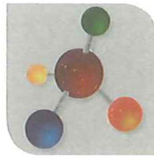


| | Value(SAR) | Value(SAR) |
|---|---|---|
| Total (Excluding VAT) | 10,804.00 | 10,804.00 |
| Total VAT | 540.20 | 540.20 |
| Less: VAT borne by Supplier | 0.00 | 0.00 |
| Total Value (Including VAT) | 11,344.20 | 11,344.20 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Prepared By | Rajendra Krishnan | Approved By | |
| Name | Rajendra Krishnan | Name | |
| Signature | | Signature | |
| Date | 10.03.2019 | Date | |
| Received By | | | |
| Name | | | |
| Signature | | | |
| Date | | | |

| | |
|---|---|
| Any Other Information | |

MPC
MODERN PETROCHEMICALS Co. Ltd.
شركــــة البيتروكيماويــــــات الحديثــــة
- ذات مسئولية محدودة -





مجموعة الفيصلية
Al Faisaliah Group



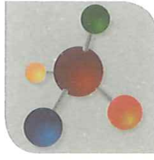
# فاتورة ضريبة

| | |
|---|---|
| اسم العميل | شركة البمارل السعودية للتجارة |
| العنوان | الدمام |
| ص.ب | SA, 12963 |
| الرقم الضريبي للعميل | 301254861200003 |
| رقم العميل | 1018608 |
| نوع العميل | Local Customer |
| الرقم المرجعي للعميل | 9501575790 |
| رقم طلب الشراء | 3872141 |

| | |
|---|---|
| رقم المستند | 6400001857 |
| تاريخ المستند | 31.03.2019 |
| تاريخ الاستحقاق | 30.04.2019 |
| شروط السداد | days Due Net 30 |
| العملة | SAR |
| الرقم الضريبي | 300046599100003 |
| رقم المستودع | MPE - Dammam/4000 |
| قطاع المبيعات | Petrochemical |
| مندوب المبيعات | |

| م | رقم الصنف/الوصف | رقم اشعار التوصيل / التاريخ | % الضريبة | الكمية | سعر الوحدة بدون ضريبة | قيمة الخصم | الاجمالي (بدون الضريبة) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | SVC-ALB<br>Custom clearance and transportation<br>Custom clearance and Transportation charges for<br>Tank No. AIDU 5010014<br>Tank Status: Empty<br>Albemarle Ref# 6497255<br>Albemarle Invoice# 6497255<br>MPC S/F# 4531<br>Customs Duty: SAR 602.00<br>(SAR 4800.00 + 602.00 = 5,402.00) | | 5.00 | EA 1.00 | 5,402.00 | 0.00 | 5,402.00 |
| 2 | SVC-ALB<br>Custom clearance and transportation<br>Custom clearance and Transportation charges for<br>Tank No. AIDU 9010711<br>Tank Status: Empty<br>Albemarle Ref# 6491144<br>Albemarle Invoice# 3000070853<br>MPC S/F# 4375<br>Customs Duty: SAR 602.00<br>(SAR 4800.00 + 602.00 = 5,402.00) | | 5.00 | EA 1.00 | 5,402.00 | 0.00 | 5,402.00 |
| | الإجمالي | | | | | | 10,804.00 |







| | القيمة ( ريال سعودي ) | القيمة ( ريـــالا سعـوديا ) | |
|---|---|---|---|
| | 10,804.00 | 10,804.00 | الاجمالي (بدون الضريبة) |
| | 540.20 | 540.20 | اجمالي الضريبة |
| | 0.00 | 0.00 | خصم : الضريبة (يتحملها المورد) |
| | 11,344.20 | 11,344.20 | الاجمالي (مع الضريبة) |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | موافقة بواسطة | Rajendra Krishnan | إعداد بواسطة |
| | الاسم | Rajendra Krishnan | الاسم |
| | التوقيع | | التوقيع |
| | التاريخ | 10.03.2019 | التاريخ |
| | | | استلام بواسطة |
| | | | الاسم |
| | | | التوقيع |
| | | | التاريخ |

| | |
|---|---|
| | ملاحظات |



الجمارك السعودية SAUDI CUSTOMS

# Customs Declaration بيان جمركي

اسم المنفذ: جمرك ميناء الملك عبدالعزيز DMM | رقم مصلحة الجمارك بنظام سداد: 030 | الرقم الموحد: 40186430303

Customs Declaration بيان جمركي

| 1 رقم البيان Dec No. | 2 تاريخ البيان Dec Date | 3 نوع البيان Dec Type | 4 نوع المنفذ Port Type |
|---|---|---|---|
| 9930 | 1440-05-11 / 2019-01-17 | بيان إستيراد | بحري |

5 رقم إذن التسليم Delivery Order No.: 322 - 4119 - 1440-05-11 نطقة الشحن بجمرك وص

6 المستورد / المصدر Importer \ Exporter: شركة البتروكيماويات الحديثة

7 تاريخ التفريغ / تاريخ بداية حساب الأرضيات / الوزن الصافي Net Weight: 1440-05-15 | 1440-05-21

8 الناقلة / القبطان / السائق Carrier \ Captain \ Driver:

9 الشركة الوسيطة Intercessor Co.:

10 الوزن القائم Gross Weight: 7557 | فارغ | 7200

11 اسم الناقلة s Name'Carrier: مارسك سينانج

12 رقم السجل التجاري Commercial Reg. No.: 1010163041

12 A الرقم الضريبي: 3000465991

13 القياس Measurement: وحدة

14 رقم الرحلة Voyage \ Flight No.:

15 المصدر إليه Exported To:

16 عدد الطرود No. of Packages: 1

17 رقم البوليصة / المانفيست L- AWB No. / ManifB.: B 711488699 | M 116

18 ميناء الشحن Port of Loading: US | HOU

19 العلامات والأرقام Marks & Numbers: 9010711 AIDU | 20

20 ميناء التفريغ Port of Discharge: جمرك ميناء الملك عبدالعزيز

21 جهة المقصد Destination: السعوديه

لاستعمالات وكيل الناقلة s Agent Use"Carrier

| | 22 بند التعرفة T. Code.H | 23 وصف البضاعة Goods Description | 24 بلد المنشأ Origin | 25 القيمة بالعملة الأجنبية Foreign Value | 26 النوع Type (العملة Currency) | 27 السعر (العملة Currency) | 28 القيمة بالعملة المحلية CIF Local Value SR ريال | 29 فئة الرسم D. Rate | 30 نوع الإيراد Income Type | 31 إجمالي الرسوم Total Duty SR ريال |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| أ | 731100900000 | غيرها-خزان فارغ | US | 1200.00 | USD | 3.75000 | 4500 | % 5 | قطعي | 225 |
| ب | | | | | | | | | | |
| ج | | | | | | | | | | |
| د | | | | | | | | | | |
| هـ | | | | | | | | | | |

لاستعمالات المستورد أو المخلص

| | 32 الكمية Qty. (بند التعرفة Packages الطرود) | 33 النوع Type | 34 الكمية Qty. (الصنف Item) | 35 وحدة Unit | 36 الصافي Net (الوزن Weight) | 37 القائم Gross |
|---|---|---|---|---|---|---|
| أ | | | 1.00 | وحدة | 7557.000 | 7557.000 |

| | 40 الجهة Agency (القيود الجمركية Customs Restrictions) | 41 مرجع الفسح Relese Re . |
|---|---|---|
| أ | | |
| ب | | |
| ج | | |
| د | | |
| هـ | | |

| 42 الرمز Code (الاعفاءات Exemption of Duty) | 43 المصدر Sources | 44 المستفيد Beneficiary |
|---|---|---|
| | | |

Importer or Broker Use

لاستعمالات الجمارك

| الرسوم Duty | ريال SR |
|---|---|
| 56 الرسوم الجمركية Total Duty | 225 |
| 56 A ضريبة القيمة المضافة VAT | 243 |
| 56 B الضريبة الانتقائية Excise | 0 |
| 57 رسوم المناولة Handling | 0 |
| 58 رسوم الأرضيات Storage | 0 |
| 59 رسوم أخرى Other Charges | 134 |
| 60 قطعي Definite | 602 |
| 61 تأمين Insured | 0 |

إجمالي الرسوم TOTAL FEE

نموذج 1 جمركي/

38 المخلص الجمركي Clearing Agent: احمد حسين فارس الشيخ

39 رقم الرخصة Licence No.: رخصة تخليص جمركي 3216

المعاينة Inspection

45 أسباب عدم الفسح Reasons For Not Releasing التعهدات

46 المعاين Inspector: عبدالمجيد صالح السلامة

47 رئيس المجموعة Group Supervisor: محمد عبدالله محمد العمير

48 ملاحظات أخرى Other Remarks أقرارات: 3000070853 بيان تعبئة 30000070853 CIF

49 تاريخ الفسح Release Date: 1440-05-17

التزانزيت Transit

50 خط السير Route:

51 جمرك الخروج Exit Port:

52 قيد الخروج Exit Transaction No.:

53 تاريخه Date:

54 موظف الأمن Security Officer:

55 مراقب الترانزيت Transit Inspector:

62 طريقة الدفع Payment Method: تحصيل بنكي

63 رقم No.:

64 تاريخ Date:

65 بنك Bank: البنك الاهلى التجارى

66 رقم إيصال الدفع Receipt No.: 11743

67 تاريخ Date: 1440-05-15

68 بنك Bank: فرع البطحاء

Customs Use

|||



للحصول على مزيد من المعلومات الجمركية عن هذه الأرسالية والتأكد من الرسوم الجمركية المدفوعة فعلا الأتصال على الهاتف الجمركي رقم 1918



الجمارك السعودية SAUDI CUSTOMS

# Customs Declaration بيان جمركي

اسم المنفذ: جمرك ميناء الملك عبدالعزيز DMM | رقم مصلحة الجمارك بنظام سداد: 030 | الرقم الموحد: 40519760305

Customs Declaration — بيان جمركي

| 1 رقم البيان Dec No. | 2 تاريخ البيان Dec Date | 3 نوع البيان Dec Type | 4 نوع المنفذ Port Type |
|---|---|---|---|
| 32012 | 1440-06-23<br>2019-02-28 | بيان استيراد | بحري |

| Field | Value |
|---|---|
| 5 رقم إذن التسليم Delivery Order No. | 322 - 14405 - 1440-06-23 خطقة الشحن بجمرك وص |
| 6 المستورد / المصدر Importer \ Exporter | شركه البتروكيماويات الحديثه |
| 7 تاريخ التفريغ / تاريخ بداية حساب الأرضيات Net Weight | 1440-06-27 / 1440-07-03 |
| 8 الناقلة / القبطان / السائق Carrier \ Captain \ Driver | |
| 9 الشركة الوسيطة Intercessor Co. | |
| 10 الوزن القائم Gross Weight | 8464 فارغ 7180 |
| 11 اسم الناقلة s Name'Carrier | شيروجا ايتام |
| 12 رقم السجل التجاري Commercial Reg. No. | 1010163041 |
| 12 A الرقم الضريبي | 3000465991 |
| 13 القياس Measurement | وحدة |
| 14 رقم الرحلة Voyage \ Flight No. | |
| 15 المصدر إليه Exported To | |
| 16 عدد الطرود No. of Packages | 1 |
| 17 رقم البوليصة / المانيفست L- AWB No. / Manif\B. | B 711602981 M 488 |
| 18 ميناء الشحن Port of Loading | US HOU |
| 19 العلامات والأرقام Marks & Numbers | 5010014 AIDU 20 |
| 20 ميناء التفريغ Port of Discharge | جمرك ميناء الملك عبدالعزيز |
| 21 جهة المقصد Destination | السعوديه |

لاستعمالات وكيل الناقلة — s Agent Use"Carrier

لاستعمالات المستورد أو المخلص

| | 22 بند التعرفة T. Code.H | 23 وصف البضاعة Goods Description | 24 بلد المنشأ Origin | 25 القيمة بالعملة الأجنبية Foreign Value | 26 النوع Type (العملة Currency) | 27 السعر (Currency) | 28 القيمة بالعملة المحلية CIF Local Value SR ريال | 29 فئة الرسم D. Rate | 30 نوع الإيراد Income Type | 31 إجمالي الرسوم Total Duty SR ريال |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| أ | 731100900000 | غيرها-خزان فارغ | US | 1200.00 | USD | 3.75000 | 4500 | % 5 | قطعي | 225 |
| ب | | | | | | | | | | |
| ج | | | | | | | | | | |
| د | | | | | | | | | | |
| هـ | | | | | | | | | | |

Importer or Broker Use

| | 32 الكمية Qty. | 33 النوع Type (بند التعرفة الطرود Packages) | 34 الكمية (الصنف Item) | 35 وحدة Unit | 36 الصافي Net (الوزن Weight) | 37 القائم Gross |
|---|---|---|---|---|---|---|
| أ | | | 1.00 | وحدة | 8464.000 | 8464.000 |
| ب | | | | | | |
| ج | | | | | | |
| د | | | | | | |
| هـ | | | | | | |

| الإعفاءات Exemption of Duty: 42 الرمز Code | 43 المصدر Sources | 44 المستفيد Beneficiary |
|---|---|---|
| | | |

| القيود الجمركية Customs Restrictions | 40 الجهة Agency | 41 مرجع الفسح Relese Re . |
|---|---|---|
| أ | | |
| ب | | |
| ج | | |
| د | | |
| هـ | | |

لاستعمالات الجمرك

| الرسوم Duty | ريال SR |
|---|---|
| 56 الرسوم الجمركية Total Duty | 225 |
| 56 A ضريبة القيمة المضافة VAT | 243 |
| 56 B الضرائب الانتقائية Excise | 0 |
| 57 رسوم المناولة Handling | 0 |
| 58 رسوم الأرضيات Storage | 0 |
| 59 رسوم أخرى Other Charges | 134 |
| 60 إجمالي الرسوم Definite قطعي | 602 |
| 61 تأمين TOTAL FEE Insured | 0 |

نموذج 1 جمركي

| Field | Value |
|---|---|
| 38 المخلص الجمركي Clearing Agent | احمد حسين فارس الشيخ |
| 39 رقم الرخصة Licence No. | رخصة تخليص جمركي 3216 |
| الترانزيت Transit | |
| 50 خط السير Route | |
| 51 جمرك الخروج Exit Port | |
| 52 قيد الخروج Exit Transaction No. | |
| 53 تاريخه Date | |
| 54 موظف الأمن Security Officer | |
| 55 مراقب الترانزيت Transit Inspector | |

| Field | Value |
|---|---|
| المعاينة Inspection | |
| 45 أسباب عدم الفسح Reasons For Not Releasing التعهدات | |
| 46 المعاين Inspector | حسين علي حداش مشيخي |
| 47 رئيس المجموعة Group Supervisor | عبدالعزيز ابراهيم صالح العصيلي |
| 48 ملاحظات أخرى Other Remarks | 3000071381 فاتورة 3000071381 CIF |
| 49 تاريخ الفسح Release Date | 1440-06-29 |

Customs Use

| Field | Value |
|---|---|
| 62 طريقة الدفع Payment Method | تحصيل بنكي |
| 63 رقم No. | |
| 64 تاريخ Date | |
| 65 بنك Bank | البنك الاهلي التجارى |
| 66 رقم إيصال الدفع Receipt No. | 35793 |
| 67 تاريخ Date | 1440-06-26 |
| 68 بنك Bank | فرع البطحاء |



للحصول على مزيد من المعلومات الجمركية عن هذه الأرسالية والتأكد من الرسوم الجمركية المدفوعة فعلا الأتصال على الهاتف الجمركي رقم 1918